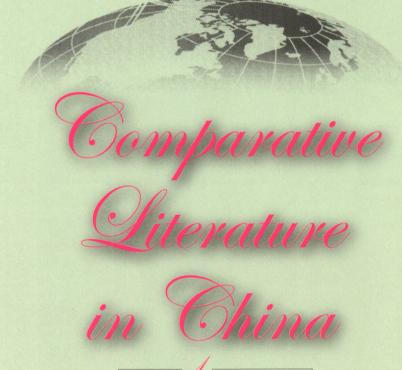


全国中文核心期刊 CSSCI来源期刊 中国人文社会科学核心期刊





2018年第 / 期 总第一一〇期



上海外国语大学 中国比较文学学会

















中國比较文學

2018 年第1期(总第110期)

学术前沿: 跨学科对话与平行研究的方法论建构

1	主持人的话	刘耘	华
2	欧美汉学与比较文学平行研究的方法论建构	刘耘	华
20	平行研究与阐释变异 曹顺庆	曾	诣
32	作者、文本与语境: 当代汉学对"知人论世"观的方法论省思	郭西	安
48	亨利・雷马克与平行研究	姚连	兵
59	王国维与比较文学		
	——从罗钢新著《传统的幻象: 跨文化语境中的王国维		
	诗学》谈起	纪建	勋
70	"第三元"与"乌托邦": 弗朗索瓦・于连关于中西文化比较的	j	
	方法论建构	段馬	薇
翻译研究			
81	汉译拜伦百余年: 苏格兰民族身份被忽视的历程	宋	达
95	"新小说"的两种解读:谈周桂笙译、吴趼人评点的晚清翻译		
	小说《毒蛇圈》	魏	艳
109	试论中国文学外译研究的理论思考与探索路径		
	——兼评《中国现代文学在法国的译介与接受》	许	钧
中外文学关系			
119	穿越时空的生态关怀:海德格尔与王维的山水诗	潘	滢
129	钱钟书比喻思想的符号学解读	姜奕	村
139	性别、种族、身份的对位书写	-, -,	•
	——从《米立:中国童话》到《K》	周肖	肖
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	•	١.

中国比较文学 2018 年第 1 期 (总第 110 期)

154 形象、镜像与幻象: 莫言在俄罗斯的接受症候 王树福

172 两个"魔盒",不同风景

——莫言《酒国》与略萨《胡利娅姨妈与作家》比较

陈晓燕

185 经典殖民叙事的时空重构

---《鲁滨逊漂流记》与《福》对读礼记 岳峰 孔建平

书评・简讯

197 后殖民流散写作的祛魅与批判

——读《英国跨文化小说中的身份错乱》 张和龙 林 萍

202 作为方法的"北京"

——读《文化殖民与都市空间——侵华战争时期日本文化 人的"北京体验"》

206 "跨文化语境下的华语电影国际学术研讨会"纪要 高 伟 张梦云

209 中西文学艺术思潮及跨界思考

——复旦中文百年庆典跨界工作坊综述

黄晚

汪徐莹

- 213 首届《中国比较文学》杂志优秀学术论文双年奖揭晓 本刊编辑部
- 214 《中国比较文学》杂志优秀学术论文双年奖评奖章程(试行)
- 215 本刊 2017 年总目录
- 219 英文目录

中國比较文學

Comparative Literature in China

2018年第 期 总第一一○期

主管单位: 中华人民共和国教育部

主办单位: 上海外国语大学

中国比较文学学会

出版单位: 上海外语教育出版社

印刷单位: 上海叶大印务发展有限公司

国内发行单位:上海市报刊发行局

国外发行单位:中国国际图书贸易总公司

出版日期: 2018年1月20日

主 编:谢天振

发行范围: 国内外发行

广告经营许可证: 沪工商广字09006

地 址: 上海市大连西路550号

邮政编码: 200083



ISSN 1006-6101 CN31-1694/I 国内代号: 4-560 国外代号: Q5148 定价: 24.00元